FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

9801

Dist. 162
Enu. 42

CINQUIÈME DU CAN

SCHEDULE No. 1. TABLEAU

POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province: Quebec — District No.: Jacques Cartier — S. District No.: 162 — Enumeration District / District du recenseur — No.: 42 — in / dans: Coté des Neiges — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: J. A. Lafrenaye — Enumerator. / Recenseur.

Page 7

Line / Ligne	Dwelling House / Maison	Family / Famille	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral sign-her if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex	Relationship to head of family or household	Single, married, widowed or divorced, legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employe.	Working on own account. (Write "Own account.")	State where person is employed, as on farm, in mill, factory, foundry, shop, office, mine, store, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Wages earned in 1910 at chief occupation or trade, if any.	Hours of work per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupations, if any.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Total earnings in 1910 from all sources.	Date of immigration, if not given by the house — Cents	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in money year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons over 21 years of age at College, Convent or City Party.	Blind.	Deaf and dumb.	Insane or idiot.	Age.	Sex.
	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING.					WAGE-EARNERS.								INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.							INF (Specify age		
	NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					EMPLOYÉS.								ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							INFIRM auquel limite		
	Dumelle.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (travailleur indépendant).	Mentionner où la personne est employée, par exemple, à la ferme, à la scierie, à l'usine, à la fonderie, à l'atelier, à la mine, au magasin, à l'office, à la boutique, à la pharmacie, etc.	Nombre de semaines occupées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines occupées en 1910 à d'autres emplois que l'emploi principal ou un métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant d'emploi principal ou de métier.	Gain total en 1910 provenant d'emplois supplémentaires ou d'autres métiers, s'il y en a.	Taux de salaire par heure ou par journée à la ligne — Cents.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance en argent par année courante.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 21 ans, au collège, au couvent ou à l'université.	Aveugle.	Sourd-muet.	Aliéné ou idiot.	Âge.	Sexe.
1	59	60	Barlow Abraham	maple wood	m	Chef	M	Dec	1862	48	Québec			Irish	Canadian	Catholique	Officier					Douane	52		36		1500			8000	4000	400		Can	Can	Fr & E						
2			Elene	3	F	Epouse	M	Août	1865	45	"			Irish	Canadian	Catholique	rien						52											Can	Can	Fr & E						
3			Alphonsine	HH	F	Mere	V	Dec	1840	70	"			Irish	Canadian	Catholique	rien						52											Can	Can	Fr & E						
4	60	61	St Vincent Phs	maple wood	m	Chef	M	Mars	1859	52	"			Français	Canadien	Catholique	Voituier						12							3000	5000	70 00		Can	Can	Fr & E						
5			Marie		F	Epouse	M	Dec	1857	53	"			Français	Canadien	Catholique	Aucune						52											Can	Can	Fr & E						
6			Virginie	7	F	Fille	C	Dec	1889	21	"			Français	Canadien	Catholique	Aucune						52											Can	Can	Fr & E						
7			Marianne		F	Fille	C	Juil	1891	19	"			Français	Canadien	Catholique	Aucune						52											Can	Can	Fr & E						
8			Marie Jeanne		F	Fille	C	Dec	1897	13	"			Français	Canadien	Catholique	rien						52											Can	Can	Fr & E						
9			Françoise		F	Fille	C	Mars	1899	12	"			Français	Canadien	Catholique	rien						52											Can	Can	Fr & E						
10			St Antoine Dominique		m	Fils	C	Juin	1900	9	"			Français	Canadien	Catholique	Aucune						52											Can	Can	Fr & E						
11	61	62	Dulouin Wilfrid	maple wood	m	Chef	M	Sept	1866	44	"			Français	Canadien	Catholique	Agent					Domicile												Can	Can	Fr & E						
12			Henriette		F	Epouse	M	Juin	1856	55	"			Français	Canadien	Catholique	rien						52											Can	Can	Fr & E						
13			Henri		m	Fils	C	Juin	1899	12	"			Français	Canadien	Catholique	rien						52											Can	Can	Fr & E						
14			Wilfrid	6	m	Fils	C	Avril	1892	18	"			Français	Canadien	Catholique	machiniste					C.P.R.	52		50		300							Can	Can	Fr & E						
15			Regina		F	Fille	C	Avril	1896	15	"			Français	Canadien	Catholique	rien						52											Can	Can	Fr & E						
16			Robert		m	Fille	C	Février	1902	9	"			Français	Canadien	Catholique	rien						52											Can	Can	Fr & E						
17	62	63	Bourc George David	maple wood	m	Chef	M	Juil	1870	40	"			Français	Canadien	Catholique	Contremaître		Crantz			Manufacture		52	60	8	—	2500		7000	2000	140 00		Can	Can	Fr & E						
18			Odilemère		F	Epouse	M	Mai	1870	41	"			Français	Canadien	Catholique	rien						52								1000	4000	14 00		Can	Can	Fr & E						
19			Raoul		m	Fils	C	Dec	1898	12	"			Français	Canadien	Catholique	rien						52								125	500	2 50		Can	Can	Fr & E						
20			Cecile		F	Fille	C	Mars	1901	10	"			Français	Canadien	Catholique	rien						52								125	500	2 50		Can	Can	Fr & E						
21			Fernande	9	F	Fille	C	Mai	1902	9	"			Français	Canadien	Catholique	rien						52								125	500	2 50		Can	Can	Fr & E						
22			Victor Emile		m	Fils	C	Août	1909	2	"			Français	Canadien	Catholique	rien						52								125	500	2 50		rien	rien	F						
23			Marcel		m	Fils	C	Août	1910	10 mois	"			Français	Canadien	Catholique	rien						52												rien	rien	F						
24			Celina		F	Mere	C	Juin	1855	56	"			Français	Canadien	Catholique	rien						52								3000	5000	100 00		Can	Can	F						
25			Mc Cleskery		F	Bonne	C	Mai	1889	22	Angleterre	1887		Irlandais	Canadien	Catholique	Servante					Domicile	52		36		144							Can	Can	F						
26	63	64	Carpenter Robert H	maple wood		Chef	M	Juil	1879	30	Ecosse			Anglais	Canadien	Methodiste	Marchand					Tannerie								1000	2000	42 80		Can	Can	E						
27			Jeanette	8	F	Epouse	M	Août	1880	30	"			Anglais	Canadien	Methodiste	rien																	Can	Can	E						
28			Gilbert		m	Fils	C	Juin	1905	5	"			Anglais	Canadien	Methodiste	rien																	rien	rien	E						
29			Benton		m	Fils	C	Juin	1907	4	"			Anglais	Canadien	Methodiste	rien																	rien	rien	E						
30			Marguerite		F	Fille	C	Juin	1910	1	"			Anglais	Canadien	Methodiste	rien																	rien	rien	E						
31	64	65	Henry William		m	Chef	M	Mai	1847	64	Angleterre	1886		Anglais	Canadien	Anglicane	Ingénieur						52							6000	2000	5 00		Can	Can	E						
32			Annette	7	F	Epouse	M	Août	1869	42	Québec			Anglais	Canadien	Anglicane	Aucune						52											Can	Can	E						
33			Raymond		m	Fils	C	Dec	1896	15	"			Anglais	Canadien	Anglicane	Aucune						52											10	Can	Can	E						
34			Reginald		m	Fils	C	Oct	1897	13	"			Anglais	Canadien	Anglicane	Aucune						52											10	Can	Can	E						
35			Mabel		F	Fille	C	Dec	1901	10	"			Anglais	Canadien	Anglicane	rien						52												Can	Can	E						
36			Ralph		m	Fils	C	Juin	1908	3	"			Anglais	Canadien	Anglicane	rien						52												Can	Can	E						
37			Elise		F	Mere	C	Juin	1880	30	"			Anglais	Canadien	Anglicane	Aucune						52												Can	Can	E						
38	65	66	Chauvin Henry Joel	maple wood	m	Chef	M	Dec	1871	39	"			Français	Canadien	Catholique	Avocat						52								15000	39 6000	5 00		Can	Can	E & F						
39			Elisabeth		F	Epouse	M	Janv	1874	37	"			Français	Canadien	Catholique	Aucune						52												Can	Can	E						
40			Edmond		m	Fils	C	Avril	1894	16	"			Français	Canadien	Catholique	rien						52												Can	Can	E & F						
41			Frank		m	Fils	C	Mai	1897	13	"			Français	Canadien	Catholique	rien						52												Can	Can	E & F						
42			Alexander		m	Fils	C	Avril	1899	12	"			Français	Canadien	Catholique	rien						52											10	Can	Can	E						
43			Muriel		F	Fille	C	Janv	1901	10	"			Français	Canadien	Catholique	rien						52											10	Can	Can	E						
44			Harold		m	Fils	C	Janv	1903	8	"			Français	Canadien	Catholique	rien						52											10	Can	Can	E						
45			Marguerite		F	Fille	C	Avril	1904	6	"			Français	Canadien	Catholique	rien						52												Can	Can	E						
46			Percy	13	m	Fils	C	Août	1884	26	"			Français	Canadien	Catholique	Commerçant						52												Can	Can	E						
47			Stanley		m	Fils	C	Juil	1891	19	"			Français	Canadien	Catholique	Electricien						52		55		840	840 00							Can	Can	E & F						
48			Ida		F	Sœur	C	Mars	1894	17	"			Français	Canadien	Catholique	rien						52												Can	Can	E						
49			Henderson Isaac		F	Frere	C	Mai	1896	15	Ecosse	1911		Ecossais	Canadien	Presbyterien	Servante					Maison	52		48		30	30							Can	Can	E						
50			" Mary		m	Frere	C	Juil	1897	13	Ecosse	1911		Ecossais	Canadien	Presbyterien	rien																									

50

44.500 6000 1786.80